3 August 2017
Issue No: 32
Arabic

أخبار الاستجابة لحريق "برج غرينفيل"

دقيقة صمت أثناء كرنفال "نوتنغ هيل"

تقرر الوقوف دقيقة صمت يوم الاثنين 28 أغسطس في الساعة 3 مساءً، خلال كرنفال "نوتنغ هيل". سَيَصْمُت مئات الآلاف من المتفرجين والفنانين، والموسيقيين لمدة دقيقة من أجل إحياء ذكرى جميع الأهالي الذين فقدوا أرواحهم والترحم عليهم، والتعبير عن التعاطف والتقدير لمن تضرر من حريق "برج غرينفيل".

قال بيبي فرانسيس، نبيل المملكة، ورئيس اتحاد مؤسسات "كرنفال نوتنغ هيل" في لندن، "تدور فكرة "كرنفال نوتنغ هيل" دائماً وأبداً حول التآزر والتضامن. فهو بمثابة القلب والروح لمجتمعنا، ولذلك أشعر بأنه من الصواب أن نواصل الاحتفال بالثقافة النابضة بالحياة، وبما نحظى به من تنوع وشعور بالاتحاد والتضامن يجمعنا جميعاً، وهو ما نحتاجه الآن أكثر من أي وقت مضى. ومن واجبنا أن نتوقف جميعاً لنتدبر ما حدث. ولهذا السبب، ستتوقف الموسيقى عن العزف في تمام الساعة 3 مساءً لمدة دقيقة واحدة نقضيها في صمت لتأمل ما حدث."

تعيين ضباط شرطة إضافيين لتقديم مزيد من الدعم المجتمعي

تقرر تمركز ستة ضباط شرطة إضافيين في مخفر شرطة "نوتينغ ديل" بصفة دائمة لتقديم مساعدة إضافية إلى المجتمع المحلي. وسيواصل الضباط زيارة الأسر في أماكن إقامتها في المجتمع المحلي لتقديم الدعم والمساعدة لمن لا يزالون بحاجة إليها، أو لمن ليسوا على بينة من الخدمات المتاحة لهم والتي يمكن الحصول عليها.

وسيتم نشر بيانات الاتصال الخاصة بالضباط ونوبات عملهم في المستقبل القريب على الإنترنت على الرابط التالي: **www.met.police.uk**

تعديل أيام تسليم نشرات المجتمع المحلي الإخبارية

اعتباراً من الأسبوع المقبل، سيتم تسليم النشرة الإخبارية أيام الثلاثاء والخميس والسبت إلى مركز مساعدة غرينفيل في The Curve. وسنواصل تسليم نسخ مطبوعة من النشرات الإخبارية إلى الفنادق التي يقيم فيها أهالي متضررة من الحريق بصفة مؤقتة أيام الاثنين والثلاثاء والخميس. وسنوالي إصدار النشرات الإخبارية بانتظام من أجل أن يظل الأهالي والمجتمع المحلي على علم بأحدث الأخبار عن الخدمات المقدمة والجهود المبذولة.

يمكن الاطلاع على الإصدارات السابقة من النشرات الإخبارية من الرابط: **grenfellresponse.org.uk/newsletter-archive**.

فى هذا الإصدار

ما هو الغرض من هذه النشرة الإخبارية؟

هذا هو الإصدار الثاني والثلاثون من النشرة الإخبارية "لفريق الاستجابة المعني بحريق غرينفيل" Grenfell Fire Response Team. نحن نريد أن نجعلك مواكباً لأحدث المعلومات وخدمات المساعدة المتاحة.

ويرجى العلم أن نشرة الأخبار هذه متاحة باللغات العربية والفارسية. وللحصول على آخر المعلومات، يرجى متابعتنا على تويتر: **@grenfellsupport**، وعلى الفيسبوك: **facebook.com/grenfellsupport** أو زيارة: **www.grenfellresponse.org.uk**.

أنشطة للأطفال والشباب هذا الصيف

هناك مجموعة من الأنشطة التي تم إعدادها خصيصاً لدعم ومساعدة الآباء في المجتمع المحلي للترفيه عن الأطفال والشباب خلال العطلات الصيفية.

الصيف في المدينة

هناك مئات من الأحداث والأنشطة التي تُعقد للأطفال والشباب وأسرهم خلال هذا الصيف في مناطق مختلفة وسط لندن. استمتع بأنشطة متنوعة في الهواء الطلق، إعداد المخبوزات، وجولات حرة بالدراجات، وزيارة المتنزهات الطبيعية، وصنع قوالب الكعك، وفن الكتابة على الجدران، والتصوير وأنشطة أخرى كثيرة.

يمكنك الحصول على نسخة من الأماكن المنتشرة عبر المقاطعة أو زيارة الموقع:
www.mysummerinthecity.org.uk

المعسكرات الصيفية

تعقد مؤسسة "Good Grief" الخيرية ورش عمل ابتكارية للشباب والأسر في أيام العمل الأسبوعية من الساعة 10 صباحاً إلى 3 مساءً، حتى يوم الجمعة 11 أغسطس في "بلاي جراوند ثياتر" (Playground Theatre) في العنوان: Latimer Road, W10 6RQ. يمكن للأهالي الاستمتاع بالفنون، والحرف اليدوية، وتفصيل "التي شيرت"، وأنشطة أخرى كثيرة، وسيتم تقديم وجبة غذاء كل يوم.

تشرف على عقد هذه المعسكرات مؤسسة "Good Grief" الخيرية بالتعاون مع "جيك ووكر" (Jake Walker) و "بلاي جراوند ثياتر" (Playground Theatre).

يمكنك معرفة المزيد عن طريق الاتصال بـ "ليز ديمبسي" على الرقم: **07713 148 021**
أو عبر الإنترنت على الموقع:
www.facebook.com/thegoodgrieftrust

يوم رياضي للأهالي

جاري إقامة يوم مفتوح للأنشطة الترفيهية يوم السبت 5 أغسطس، من الساعة 10 صباحاً وحتى الساعة 5 مساءً في "مركز وست واي الرياضي": 1 Crowthorne Road, W10 6RP.

من المقرر تقديم مجموعة متنوعة من الأنشطة من بينها: التسلق، وكرة القدم، والتنس، والفنون، والحرف اليدوية، وركوب الدرجات في الصالة المغطاة ورقصات الزومبي (Zumba). كما سيكون هناك أيضا سحب على جائزة كبرى بقيمة 3500 جنيه استرليني.

ليست هناك حاجة للحجز المسبق لحضور اليوم الرياضي المفتوح، كل ما عليك هو الحضور والاستمتاع.

برنامج "هيا نلعب كرة قدم" (Drop in and play football)

تقدم كل من QPR (فريق معني بتقييم السلوك النوعي للأفراد)، ومركز "وست واي الرياضي" وغيرهم من المنظمات المحلية برنامجاً مجانياً للعب كرة القدم لأطفال الحي من سن 4 إلى 18 سنة.

تقام المباريات من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 10 صباحاً إلى 4 مساءً في مركز "وست واي الرياضي"، ويشرف على البرنامج موظفون مؤهلون ومتخصصون من DBS (فريق تحفيز القدرات).

أنشطة في الهواء الطلق أثناء العطلات الصيفية

يقيم "مركز علوم البيئة" (Ecology Centre) في "هولاند بارك"، W8 6LU، أنشطة في الهواء أثناء العطلات الصيفية وحتى 1 سبتمبر للشباب والصغار الذين تتراوح أعمارهم من 14 إلى 12 سنة. وتُقام تلك الأنشطة في منطقة الحياة البرية للمركز (Centre's Wildlife Area) بحيث يمكن للأطفال قضاء وقت ممتع والتزود بمعلومات عن الحيوانات والطبيعة، وحضور جلسات لتعلم بعض الحرف اليدوية داخل صالات مغلقة.

ويشمل البرنامج أنشطة تتمحور حول الحياة البرية والغابات، وجلسات تعلم الحرف اليدوية وأيام للأنشطة الأسرية. يرجى ضرورة مرافقة الأطفال تحت سن الثامنة من قبل شخص بالغ.

يمكن الاطلاع على البرنامج كاملاً من الموقع الالكتروني الخاص بمركز علوم البيئة، قسم أنشطة العطلات:
www.rbkc.gov.uk/ecology.

للحجز أو لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بـ "مركز علوم البيئة" على رقم: **020 7938 8186**، أو البريد الإلكتروني: **ecology.centre@rbkc.gov.uk**

يمكن الاطلاع على المزيد من المعلومات عن الأحداث والأنشطة طوال فصل الصيف على الرابط:
www/rbkc.gov.uk/fis

عقد اجتماع جماهيري عام الأسبوع القادم

سَيُعقد الاجتماع الجماهيري التالي في الأسبوع القادم يوم الأربعاء، 9 أغسطس. سوف يتم الإعلان عن مكان الاجتماع وتوقيته في القريب العاجل.

يهدف هذا الاجتماع إلى:

- استعراض أحدث المستجدات من قبل ممثلي فريق "الاستجابة"
- إتاحة الفرصة لطرح أي استفسارات أو تساؤلات وجهاً لوجه
- إعطاء إرشادات بشأن المعلومات والدعم المتاح

يمكن لمن شاء من الأهالي حضور هذه الاجتماعات؛ ولذا، يرجى المبادرة بالحضور أو دعوة الأهالي من مساكن "لانكستر وست" ممن تعتقد في رغبتهم في الحضور.

إذا كان لديك اقتراحات بشأن أي موضوعات ترغب في مناقشتها في الاجتماع، يرجى الاتصال بـ:

communityengagement@grenfellresponse.org .

دار أوبرا "هولاند بارك" تجمع 40.000 £ لأهالي غرينفيل

أُقيم عرض موسيقي جنائزي خاص في مساء الثلاثاء (Requiem) لفيردي في دار أوبرا "هولاند بارك". ونجح الحفل في جمع أكثر من 40.000 £ لصالح أهالي "برج غرينفيل" وعائلاتهم.

سوف تذهب حصيلة الأموال التي تم جمعها إلى مؤسسة "رجبي بورتوبيللو"، وهي مجموعة تعمل في مجال الخدمة المجتمعية في شمال كنسينغتون، والتي ستتولى بدورها توزيع الأموال على المجتمع المحلي. ولمزيد من المعلومات والتبرع، يرجى زيارة:
www.rugbyportobello.org.uk

برنامج وزارة الداخلية لدعم سكان "برج غرينفيل"

بدأت "وزارة الداخلية" في تنفيذ برنامج جديد يتيح لهؤلاء الذين فقدوا مساكنهم في الحريق الإقامة في المملكة المتحدة لمدة 12 شهراً. وسوف يتم التأكد من حصول جميع الأهالي المعنية على كافة الخدمات التي يحتاجونها، بما في ذلك السكن والرعاية الصحية،

في حالة السكان من ذوي الإقامة غير الشرعية، أو ممن لم يتقدموا بطلبات اللجوء ومنتظر البت فيها، أو كانت إقامتهم في المملكة المتحدة على وشك الانتهاء، يمكنهم الاستفادة من المساعدات التي يسمح بها هذا البرنامج. ولن نسمح باستغلال هذه المأساة في متابعة إجراءات التحقق من المواقف القانونية للهجرة.

وللاستفادة من البرنامج، لن يحتاج السكان إلى تقديم طلب، ولكن يتعين عليهم الحضور والتحدث إلينا شخصياً. يتعين على الأهالي إحضار أي دليل متوفر لديهم لإثبات مكان إقامتهم في "برج غرينفيل" في توقيت الحريق أو في توقيت قريب منه. في حالة فقدان تلك المستندات أثناء الحريق، فما يزال في مقدورنا المساعدة.

يستطيع هؤلاء الأهالي التحدث وجها لوجه مع أحد الأعضاء المتخصصين في فريق "وزارة الداخلية" والمتواجدين في "مركز مساعدة غرينفيل"، The Curve، في: 10 Bard Road, W10 6TP من الساعة 10 صباحاً إلى 8 مساءً. ونرحب باصطحابهم أي شخص معهم للمساعدة، فضلاً عن توفر مترجمين إذا لزم الأمر.

لمعرفة المزيد عن هذا البرنامج، يمكن الاتصال على خط المساعدة على الرقم: **0300 222 0000**، للاتفاق على موعد يتصل بك فيه أحد أعضاء فريق التأشيرات وجوازات السفر. والخط مفتوح طوال اليوم (24 ساعة).

انتهاء فترة التشاور مع الأهالي يوم الجمعة

سوف تنتهي المهلة المحددة للتشاور بشأن اختصاصات لجنة تحقيق "برج غرينفيل" هذا الأسبوع، يوم الجمعة 4 أغسطس.

وهذه فرصة متاحة للأهالي لإخطار فريق التحقيق عن النقاط التي يعتقدون في وجوب تغطيتها أثناء التحقيقات. كان قد تم مدّ فترة التشاور لمدة ثلاثة أسابيع لإتاحة المزيد من الوقت للأهالي للاستجابة وضمان إمكانية إحراز تقدم في عمل التحقيق الذي ما كان له أن يبدأ دون تحديد اختصاصات وصلاحيات لجنة التحقيق.

يمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات وتسليم الرد على شبكة الإنترنت على الموقع:

www.grenfelltowerinquiry.org.uk/news/grenfell-tower-inquiryseeks-views-work

دعم الصحة النفسية

هناك الكثير من الخدمات المتاحة لك أو لأي شخص كبير أو شاب تعرفه يعاني من صدمة عاطفية من جراء حريق "برج غرينفيل".

دعم للكبار والصغار عبر الهاتف

- إذا كنت بحاجة إلى استجابة عاجلة لمشكلة نفسية تعاني منها، أو يعاني منها شخص صغير تكون مسؤولاً عنه، يمكنك الاتصال على خط الدعم لـ NHS مدار الساعة: **0800 0234 650**، أو بالبريد الالكتروني: **cnw-tr.spa@nhs.net**. ويرجى إخطار متلقي المكالمة بأن اتصالك بسبب حريق "برج غرينفيل".
- وهناك أيضاً خط المساعدة للصليب الأحمر البريطاني لأي شخص متضرر من حريق "برج غرينفيل". وللحصول على دعم مادي أو معنوي، يمكنك الاتصال بالرقم: **0800 458 9472**. والخط مفتوح من الساعة 9 صباحاً إلى 5 مساءً، من الاثنين إلى الجمعة.
- كما يمكن للكبار والصغار أيضا الاتصال بخط المساعدة الخاص بأهل الخير (السامريون) على رقم: **116 123**. علماً بأن الخط مفتوح طوال اليوم.
- يمكن للشباب تحت سن 25 الاتصال بخط الطفل في أي وقت على: **0800 11 11**، والتحدث وجهاً لوجه مع اختصاصي مهني ومُدَّرب لتقديم الخدمات الداعمة في أي وقت، سواء ليلاً أو نهاراً.
- تقدم CALM (حملة ضد الحياة البائسة) الدعم للرجال، ويمكنهم الاتصال على خط المساعدة السرية على رقم: **0808 802 58 58** أو زيارة الموقع: **www.thecalmzone.net**، من 5 مساءً إلى 12 منتصف الليل.

الاطلاع على منشوراتنا الخاصة بدعم الأطفال والشباب

إن كان لديك أي استفسارات عن كيفية دعم طفل أو شاب صغير تضرر من حريق "برج غرينفيل"، يمكنك الحصول على منشوراتنا من شبكة الإنترنت والتي تتضمن:

- إرشادات حول أنماط التصرفات المحتملة للطفل أو ردود أفعاله بعد حادث مأساوي
- أفكار عن كيفية دعم الأطفال
- التوجيه بشأن كيفية تفسير ما حدث للطفل.

يمكنك الحصول على نسخة من المنشورات من الموقع الالكتروني:

www.rbkc.gov.uk/kb5/rbkc/fis/localoffer.page?localoffer-channel=0

دعم الأطفال المعاقين والذين يعانون من صعوبات في التعلم

- تقدم مجموعة "Full of Life" في كنسينغتون وتشلسي (مجموعة خاصة يديرها آباء وأهالي الأطفال المعوقين) المشورة والتوعية لآباء وأسر الأطفال المعاقين. وجاري الإعداد لبرنامج يتم تنفيذه في فترة الصيف، ويتضمن كيفية توفير فترات راحة إضافية لمقدمي الرعاية.

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة:

www.fullofliekc.com

آخر أخبار جهود التسكين

تظل أولوية العمل المطلقة لنا هي إيجاد حلول للإسكان تنال رضا جميع من تضرر تضرراً مباشراً بحريق "برج غرينفيل"، ونحن نعمل بكل جد واجتهاد لتحقيق ذلك.

جاري تقديم عروض للإقامة المؤقتة للمتضررين يومياً، ولكننا ندرك المخاوف التي تساور الأسر تجاه الإجراءات المتبعة، وصعوبة الموافقة المتعجلة على فكرة قبول مسكن مؤقت. تم حتى الآن تقديم 175 عرضاً للإسكان، وتمت الموافقة على 48 عرضاً منها، والانتهاء من تسكين 13 أسرة.

أعلنت الحكومة عن التزامها بالمساعدة في طمأنة الأسر من حيث:

- إيلاء أهمية قصوى لاحتياجات الأسر، مع وضع جميع الاعتبارات الأخرى في مرتبة تالية.
- عدم تحميل الأهالي أي زيادة في القيمة الإيجارية، مع الاحتفاظ بنفس الشروط والأحكام التي كانت سارية أثناء إقامتهم السابقة في "برج غرينفيل" أو "غرينفيل ووك".
- التمتع بحيازة آمنة مدى الحياة.
- لن يُجبر أي من الأهالي على الإقامة في مسكن مؤقت لفترة زمنية طويلة.
- لا يعني قبول عرض إقامة مؤقتة الحرمان من أولوية الحصول على مسكن دائم.
- عدم إجبار أي شخص على قبول مسكن معين، ولا يعني عدم قبول مسكن ترك أي فرد بدون مأوى عن قصد أو تعمد.
- تقرر أن يكون إيجار المساكن المؤقتة وفواتير المرافق مجاناً لمدة 12 شهراً.
- في بعض الحالات، ومع رغبة بعض الأهالي في الاستمرار في الإقامة في المسكن المؤقت، فهناك فرصة لأن يكون هذا المسكن هو المسكن الدائم لهم (سوف يتم مناقشة ذلك عند تقديم عرض السكن عليهم).

ويتوفر مزيد من المعلومات على خط الإسكان: **020 7361 3008**

خط هاتفي من هيئة النقل في لندن الكبرى (TfL) لدعم وتسهيل تنقلات الأهالي

تم تشغيل خط دعم هاتفي من هيئة النقل داخل لندن الكبرى (TfL) لتقديم خدمات الدعم في التنقلات والأسفار والنصائح للأهالي المتضررين من حريق "برج غرينفيل".

يمكن لخط الدعم هذا تقديم المشورة بشأن مجموعة واسعة من الخدمات المتعلقة بالسفر والتنقلات من خلال فريق متخصص من المستشارين، من بينها:

- المشورة بشأن إعادة شحن بطاقات أوستر (Oyster) لأولئك الذين تلقوا بطاقات جديدة
- معلومات حول طلب خدمة التوصيل من الباب للباب لغير القادرين على استخدام وسائل النقل العام
- تخطيط رحلات الذهاب والعودة للأهالي المنتقلين إلى مناطق جديدة
- المساعدة في الحصول على بدل تالف أو فاقد للمستندات.

وخط الدعم هو: **0800 222 9876**، ويمكن الاتصال يومياً من الساعة 10 صباحاً حتى 6 مساءً.

ما هي المساعدات المقدمة؟

على من يرغب في التحدث إلى الشرطة بشأن التحقيقات الجارية في حادث الحريق، المبادرة بالاتصال بشرطة العاصمة على الرقم: **0800 032 4539**.

جهات اتصال أخرى هامة

مساعدة في حالات الوفاة:
اتصل بخط المساعدة المجاني: **0808 808 1677** أو بالبريد على: **helpline@cruse.org.uk**. والخط مفتوح طوال اليوم.

استخراج بدل فاقد لجوازات السفر البريطانية، والتأشيرات أو الإجابة على الاستفسارات المتعلقة بالهجرة:
اتصل بخط المساعدة: **0300 222 0000**. والخط مفتوح طوال اليوم.

نوعية الهواء والتعرض للدخان:
إن كان لديك أي مخاوف بشأن أي أعراض صحية، يرجى مراجعة الطبيب أو الاتصال بالرقم: **NHS 111**.

دعم الإسكان

إن كان لديك أي استفسار بشأن التسكين، أو كنت في حاجة إلى معرفة المسؤول عن التسكين الخاص بك، يرجى الاتصال على الأرقام: **0800 137 111**، أو **020 7361 3008**.

دعم الضحايا:

اتصل بالرقم: **0808 1689 111** للحصول على دعم مادي أو معنوي، أو زيارة الموقع الالكتروني: **victimsupport.gov.uk**، والخط مفتوح طوال اليوم.

كما يمكنك أيضاً الحصول على دعم صحي بدني ونفسي في "مركز مساعدة غرينفيل". وللمزيد من المعلومات، يمكن الاتصال بالرقم: **07712 231 133** .

ويمكنك أيضاً الاتصال بخط مساعدة الصليب الأحمر: **0800 458 9472**، من 9 صباحاً إلى 5 مساءً، من الاثنين إلى الجمعة.

لمتابعة آخر الأخبار والتطورات، يرجى متابعتنا على تويتر: **@grenfellsupport** ، أو الفيسبوك: **facebook.com/grenfellsupport**، أو زيارة الموقع التالي: **www.grenfellresponse.org.uk**